# Spain at CIIE 2020

Shanghai, 5-10 November 2020

# 2020 中国国际 进口博览会·西班牙

上海, 2020年11月5日至10日

### **HALL 2.2 H**









**SpainFoodNation** 





ICEX - Spain, Trade & Investment
Paseo de la Castellana, 278
28046 Madrid, SPAIN
Tel. +34 91 349 6483/ 1907
feriaciie@icex.es
www.icex.es

# Spain at CIIE 2020

Shanghai, 5-10 November 2020

### 2020 中国国际 进口博览会·西班牙

上海, 2020年11月5日至10日

### Food and agricultural products 食品与农产品

### PAG

- 05 · ACEITES GUADALENTIN · 2.2.A4-01E
- 06 · ACFITES MÁLAGA · 2.2.A4-01M
- 07 · ALCONDE · 2.2.A4-01G
- 08 · BEHER · 2.2.A4-01L
- 09 · BEEF AND LAMB FROM SPAIN · 2.2.A4-01B
- 10 · BODEGAS BOCOPA · 2.2.A4-01D
- 11 · EUWAY GOURMET SELECTION · 2.2.A4-01F
- 12 · FINCA DUERNAS OLIVEGROVE & MILL · 2.2.A4-01H
- 13 · FONT SALEM, S.L. · 2.2.A4-01N
- 14 · GRUPO FAUSTINO · 2.2.A4-01A
- 15 · GRUPO JORGE · 2.2.A4-011
- 16 · MONTESANO EXTREMADURA · 2.2.A4-01C
- 17 · QINGTIAN MACRO & EUROCAIGOU · 2.2.A4-01J
- 18 · VISION SPAIN CHINA · 2.2.A4-010

# EAT& DRINK SPAIN

**#SpainFoodNation** 







Ana Zamora International Relations Manager 国际关系经理



Mao Pengfei Sales Manager China 中国区销售经理

### **ACEITES GUADALENTIN**



- Avenida Nuestra Señora de los Dolores 45 23485 Pozo Alcón (Jaén)
- % Tlf. +34 664 406 318
- @ azamora@aceitesguadalentin.com
- www.aceitesguadalentin.com

Aceites Guadalentin SL, one of the largest oil- mills in southern Spain. Since our foundation in 1926 we have adapted our production system to the most innovative technology. We produce DOP EVOO, Organic and early harvest. Our oils are from our ancient trees and have been widely awarded.

Aceites Guadalentin SL, 西班牙南部最大的油磨工厂之一。 自 1926年成立以来,一直将最创新的技术应用于生产系统。我们的产品有原产地名称保护特级初榨橄榄油、有机橄榄油和早收橄榄油。 我们的油来自古老的橄榄树,获得广泛认可。

### Antonio Francisco Pérez González

CEO 首席执行官

### Fabián Ruiz Export Manager 经理

José María Ruiz Import- Export Manager 经理

Aceites

Málaga

### **ACEITES MÁLAGA**

- Calle Herman Hesse 7
   (Pol. Ind. Guadalhorce) 29004 Málaga
- @ info@aceitesmalaga.com / export@aceitesmalaga.com import-export@aceitesmalaga.com exportindia@aceitesmalaga.com

Aceites Malaga's dedicated to the packaging and commercialization of olive, sunflower and seeds oils, all under its own brand and private brands. Located in Malaga, Spain, facing the Mediterranean Sea, the company was founded in 1968 by Francisco Perez Godoy, when opens a small shop selling oils. Today it has become in one of the leading companies in Malaga's industry, all without losing its family spirit. With the second generation the company has professionalized, updated facilities, and new oils are introduced to attend the growing customer demand. Aceites Malaga's history has been characterized by the effort, dedication, investment and adaptation to the needs of our customers.

Aceites Malaga致力于自有品牌和私人品牌的橄榄油,葵花籽油和种子油的包装和营销。该公司位于西班牙马拉加,面朝地中海,由Francisco Perez Godoy于1968年创立,当时他开设了一家小店出售食用油。如今,它已成为马拉加橄榄油行业的领先公司之一,而且而并未失去其家族精神。随着公司第二代经营者的发展,该公司更加专业化,设施也得到了更新,并引入了新的油品以满足不断增长的客户需求。公司的历史一直以努力、奉献、投资和适应客户需求为特色。



Shi Yuhong Export Manager 出口经理



**Marcos Gorricho** *CEO* 首席执行官

### **ALCONDE**



- Carretera Calahorra, s/n 31260 Lerín (Navarra)
- % Tlf. +34 619 240 460
- @ marcos.gorricho@bodegasalconde.com ventas@bodegasalconde.com

VIÑEDOS Y BODEGAS ALCONDE S.L. from 1956 the winemakers of lerin elaborated wines in or vineyards. As proud heirs of this land we make a range of simple, sunny and colourful wines inside and outside the bottle, wines of friendly, soft and funny styles. The winery owns 510 hectares of vineyards.

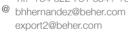
VIÑEDOS Y BODEGAS ALCONDE S.L. 从1956年开始,纳瓦拉大区Lerin镇的酿酒师开始在这里的葡萄园中酿酒。 作为这片土地的骄傲继承人,我们酿造了一系列简单、阳光、多彩的葡萄酒,口感友好、柔和而有趣。酒庄拥有510公顷的葡萄园。



Bernardo Hernández International Ambassador 国际大使

### BERNARDO HERNANDEZ S.L. BEHER







The most awarded Iberian products in the World. Since 1930.

世界上最受好评的伊比利亚产品。成立于1930年。



Tomás Rodríguez Manager 经理



José Ramón Godov Head of International Department 国际部负责人



Monica Xie Representative in China 中国代表

### **BEEF AND LAMB FROM SPAIN**







⋄ Tif. +34 918 336 472 / +34 917 129 125 / + 86 185 1344 6090.

@ interovic@interovic.es / info@provacuno.es / monicaxie80@126.com

www.interovic.es

www.provacuno.es/vacuno/english/provacuno 175 1 ap.html

PROVACUNO is a professional beef organization, and INTEROVIC is an interprofessional of goat and lamb and goat meat in Spain. The members of both entities represent more than 85% of the production and marketing of beef, sheep and goat meat in Spain. Both entities are recognized by the Ministry of Agriculture and Fisheries, Food and Environment of Spain. Our membership covers the production, processing, commercial and technical parts of the industry with the main missions of promoting the Spanish Beef and Lamb image all around the words, endeavoring for access to different markets, educating the general consumers the benefits of consumption the unique meats of Spain.

PROVACUNO是一家专业的牛肉组织, INTEROVIC是西班牙 山羊、羊肉和山羊肉的专业组织。两个机构的成员占西班牙牛 肉、绵羊和山羊肉生产和销售的85%以上。 二者均得到西班 牙农业和渔业、食品与环境部的认可。

我们的会员遍布行业的生产、加工、商业和技术领域, 主要使 命是全面推广西班牙牛肉和羊肉的形象, 努力进入不同的市 场,向普通消费者宣传食用西班牙这些独特肉制品的益处。



**Wei Ye**Asian Export Area Manager
亚洲出口区域经理

### **BODEGAS BOCOPA**

- Autovia A-31, Km. 200-201.
   Paraje los Pedrejes. 03610 Petrer (Alicante)
- % Tlf. +34 673 993 916
- @ export8@bocopa.com / export1@bocopa.com export@bocopa.com



Bogedas Bocopa was created in 1987 when a group of local cooperative wineries joined forces to better market their produce. They stopped selling in bulk and focused on bottled wine in order to sell more of the member wineries' production. Bocopa is a group of several cooperatives in Alicante invested in a shared project. Just as the grapes form clusters, Alicante's growers formed their own cluster to become one of the Valencian Communities most important companies.

Bogedas Bocopa成立于1987年,由一群本地合作酿酒厂组成,以便更好地销售其产品。他们停止了散装酒销售,而专注于瓶装葡萄酒,以出售更多成员酒庄的产品。Bocopa是由阿利坎特的几个合作社组成的集团,是他们共同投资的共享项目。就像葡萄聚集成串一样,阿利坎特的种植者也形成了自己的集群,成为瓦伦西亚自治区最重要的公司之一。



**Weiwei Pan** *CEO* 首席执行官

### **EUWAY GOURMET SELECTION**

- Ocalle Salitre 22, piso 1, 5-lzq. 28012 Madrid
- % Tlf. +34 688 288 816
- @ weiwei19821202@hotmail.com info@asiaunionconsulting.com marketing@ouway.es



Euway Gourmet Selection S.L. is a company specialized in the gourmet food import and export trade. Professionally solve the diverse needs of customers.

Euway Gourmet Selection S.L. 是一家专业从事美食进出口贸易的公司。专业解决客户的多样化需求。



Soledad Serrano CEO 首席执行官

# FINCA DUERNAS OLIVEGROVE & MILL



- Calle Eduardo Dato, 24, bajo. 14003 Córdoba
- % Tlf. +34 957 290 449
- @ soledadsl@fincaduernas.com / comercial@fincaduernas.com

Outstanding professional company in the agro-food sector, with a high experience and family tradition in olive groves. Characterized by excellence in the harvesting and milling of their olives. The results is a highest quality, a natural juice of their olives that has led to numerous awards and recognitions such as the China International Olive Oil Competition, New York International Olive oil Competition, Olive Japan, Ecotrama and many more.

农业食品领域的杰出专业公司,在橄榄油行业拥有丰富的经验和家族传统。以其橄榄采收和研磨的精益求精为特征。橄榄油品质卓越,在中国国际橄榄油大赛、纽约国际橄榄油大赛、日本橄榄油大赛、Ecotrama等活动中赢得了众多奖项和认可。



Chang Wang Area Manager 区域经理



**David Ding Wu**Business Developer Manager
商务拓展经理

### FONT SALEM, S.L.



- Partida el Frontó (Polígono), s/n 46843 Salem (Valencia)
- % Tlf. +34 961 415 900
- @ changchang@fontsalem.com ddingw@fontsalem.com
- www.fontsalem.com

Font Salem is the leading manufacturer in a wide range of beers, carbonated and non-carbonated soft drinks and water. It produces over 1.000 million litres in its 3 plants and is present in around 100 countries on all 5 continents.

Font Salem是多种啤酒、碳酸和非碳酸软饮料和水的领先制造商。三家工厂生产超过10亿升水,产品遍及五大洲100多个国家。

### Rocío Muñoz

Export Director 经理

### **GRUPO FAUSTINO**



- Carretera Logroño, s/n. 01320 Oyón (Álava)
- @ rmunoz@bodegasfaustino.es
- www.bodegasfaustino.es www.grupofaustino.es

Grupo Faustino, is a fourth-generation family business which has become the undisputed leader in the production and exports of high quality wines. Modern management has led to a consolidation of the Group based on three fundamental pillars: vineyards, quality and innovation. Today, Grupo Faustino includes six wineries located in six key Spanish designations of origin. The new generation of Bodegas Faustino has upheld the family tradition of acquiring land as a fundamental factor in guaranteeing the quality of the wines made in its wineries. This is how Grupo Faustino has become one of the largest vineyard owners in Rioja.

Grupo Faustino是一家传承四代的家族企业,在高品质葡萄酒的生产和出口方面已成为无可争议的领导者。 现代化的管理使集团的三大基本支柱得以巩固:葡萄园、质量和创新。如今,Grupo Faustino拥有六个酿酒厂,位于六个主要的西班牙原产地名城保护中。

新一代的Bodegas Faustino秉承了收购土地的家族传统,将其作为保证其酒庄生产的葡萄酒质量的基本因素。 这就是Grupo Faustino成为Rioja最大的葡萄园所有者之一的方式。

Maggie Wan Sales representative 销售代表 Juan Zhang Sales representative 销售代表

### **GRUPO JORGE**



- Avenida Academia General Militar (Lc) 52 50015 Zaragoza
- % Tlf. +34 976 514 029 / +34 976 690 386
- @ jorge@jorgesl.com / juanzhang@jorgeporkmeat.com maggiewan@jorgeporkmeat.com joseluisdediego@jorgesl.com
- www.jorgesl.com

Grupo Jorge is one of the largest meat companies in Europe and has been part of the pork sector for more than 75 years. It exports to more than 80 countries worldwide, including China, Japan and Canada. It covers the whole production chain of the pig, from genetics to final sale.

Grupo Jorge 集团公司是欧洲最大的肉类公司之一,并且在 猪肉行业已经有超过75年以上的历史。目前已经出口到全球 80多个国家,其中包括中国、日本和加拿大等国家。Grupo Jorge集团公司涵盖了从遗传到终端销售的整个猪肉生产链。



Zhikang WANG Area Manager 区域经理



Miguel Ángel Zapata Export Manager 出口经理

### MONTESANO EXTREMADURA



- % Tlf. +34 924 750 221 / +34 637 440 698
- @ china@montesano.es / export@montesano.es
- www.montesano.es



Montesano is located in the south of the province of Badajoz, Spain in an area known as The Cradle of Iberian pork. We can guarantee ideal breeding conditions for our animals, plus the ideal environmental conditions for drying and curing the Iberian hams and other sausages products, as well as the know-how inherited from the family tradition and our dedication to and experience in each of the processes we carry out.

Our traditional art work production process combining the

Our traditional art work production process combining the advanced facilities allows us to offer hams products with every health guarantee possible and with the full Iberian flavor.

Montesano位于西班牙巴达霍斯省南部,那里以伊比利亚猪肉的摇篮而著称。 我们确保为生猪提供理想的饲养条件,为风干和加工伊比利亚火腿和其它香肠产品提供理想的环境条件。 流程中的每一环节都体现了家族传承的专业技艺、倾情投入和丰富经验。

传统精品生产工艺与先进设备相结合下生产的火腿制品,不仅其健康条件得以尽可能保证,而且具有浓郁的伊比利亚风味。

Yi DU

Purchasing Manager 采购经理 Yichao WANG

Sales Manager 销售经理 Yue WEN

Sommelier 侍酒师

Aiqing Zhang

Manager 经理 Zhongmin LIN

*Manager* 经理 Xulong WANG

Ham Carver 切腿师

## QINGTIAN MACRO & EUROCAIGOU



- Calle Ariel 4, planta A, piso 2 A. 28045 Madrid
- □ TIf. 18358807633
- @ qtduyi@hotmail.com / eurocaigou@hotmail.com
- www.qtmacro.com
   www.qtmacro.com

Macro was founded in 2016, on the back of an earlier importing family business, with the idea of bringing high quality Spanish wine and delicatessen products to the Chinese market. Currently, Macro's headquarters is based in Zhejiang province, where we house a 3000 square meter showroom and warehouse and where the day to day handling of the company is done. The Beijing storefront is presently the secondary location, focused on meeting the growing demand for our products.

Macro成立于2016年,前身是一家从事进口贸易的家族企业。 其理念是将高品质的西班牙葡萄酒和美食产品引入中国市场。 目前,Macro的总部位于浙江省,设有3000平方米展厅和仓 库,负责日常公司事务。北京分店位居第二,致力于满足对我们产品不断增长的需求。



Chen Qi China Manager 中国区经理

### **VISION SPAIN CHINA**



- @ info@visionspainchina.com
- www.visionspainchina.com



Vision Spain China is a comprehensive multi-field service company located in Madrid, the capital of Spain, aiming to provide services for various exchanges and cooperation between China and Spain. the company provides a full range of services in the fields of bilateral trade, investment, culture, art, education, sports, tourism, technology, talents, and government exchanges.

Vision Spain China位于西班牙首都马德里,是一家综合性多领域服务公司,旨在为中西之间的各种交流与合作提供服务。该公司在双边贸易、投资、文化、艺术、教育、体育、旅游、技术、人才和政府交流领域提供全方位的服务。。

### Economic & Commercial Offices of Spain in China 西班牙驻华经济商务处

### SHANGHAI - 上海

Anfu Rd, 198-208 Shanghai 200031, China

上海安福路198-208号

Tel / 电话: 86-21-62172620

Email: shanghai@comercio.mineco.es

### BEIJING - 北京

Spain Building, 5th And 6th Floor - Gongtinanlu

A1-b, Chaoyang District - Pekín 100020

北京朝阳区工体南路甲一号B座塞万提斯学院大厦五层和六层

Tel / 电话: 86-10-58799733

Email: pekin@comercio.mineco.es

### **GUANGZHOU** - 广州

Unit 503 & 504, 5/f, R & F Center, No.10 Huaxia Road,

Zhujiang New Town, Tianhe District

Guangzhou 510623. China

广州市天河区珠江新城华夏路10号富力中心5楼503 & 504

Tel / 电话: 86-20-38927687

Email: canton@comercio.mineco.es

### HONG KONG

2004 Tower One, Lippo Centre 89. Queensway Admiralty Hong Kong. China-Hong Kong

Tiong Rong. Office Total Rong

香港金钟道89号力宝中心一座2004室

Tel / 电话: 852-25217433

Email: hongkong@comercio.mineco.es









ICEX - Spain, Trade & Investment Paseo de la Castellana, 278 28046 Madrid, SPAIN Tel. +34 91 349 6483/ 1907 feriaciie@icex.es www.icex.es

